

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Blažić	Milica

Citazione bibliografica completa

B.Paolo Torsello (a cura di), Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto, Elementi-Marsilio, Venezia 2005. (p.25.)

Definizione di restauro

“S'intende per “restauro” qualsiasi intervento volto a conservare e a trasmettere al futuro, facilitandone la lettura e senza cancellare le tracce del passaggio nel tempo, le opere d'interesse storico, artistico e ambientale; esso si fonda sul rispetto della sostanza antica e delle documentazioni autentiche costituite da tali opere, proponendosi, inoltre, come atto d'interpretazione critica non verbale ma espressa nel concreto operare. Più precisamente come ipotesi critica e proposizione sempre modificabile, senza che per essa si alteri irreversibilmente l'originale”

Giovanni Carbonara

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Bosin	Gaia

Citazione bibliografica completa
Raymond Lemaire, Carta di Venezia, Art. 9 (1964)
Definizione di restauro
Il restauro è un processo che deve mantenere un carattere eccezionale. Il suo scopo è di conservare e di mettere in rilievo i valori formali e storici del monumento e si fonda sul rispetto della sostanza antica e delle documentazioni autentiche.

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE
DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA
CORSO DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN ARCHITETTURA (AR 03)
Classe di laurea: LM-4 Architettura
ANNO ACCADEMICO 2025-26 (2°-5° ANNO)

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Cartago	Matteo

Citazione bibliografica completa

Internet, in Treccani.it – Enciclopedia Treccani on line, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana.
URL consultato il 28 febbraio 2026.
<https://www.treccani.it/enciclopedia/restauro/>

Definizione di restauro

Ogni intervento su monumenti, architetture, opere d'arte e altri oggetti di valore artistico, storico o antropologico successivo al completamento dell'opera. La logica e la finalità di questi interventi è variata sostanzialmente durante i secoli, tendendo da un lato al semplice mantenimento dell'efficienza del manufatto, dall'altro all'adeguamento dello stesso al gusto contemporaneo.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
CONTI	ELIAN

Citazione bibliografica completa
Cesare Brandi, <i>Teoria del restauro</i> , Einaudi, Torino, 1977, p. 10
Definizione di restauro
Il restauro deve mirare al ristabilimento della unità potenziale dell'opera d'arte, purché ciò sia possibile senza commettere un falso artistico o un falso storico, e senza cancellare ogni traccia del passato dell'opera d'arte nel tempo.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Ghirardo	Aurora

Citazione bibliografica completa

https://www.iccrom.org/sites/default/files/publications/2020-05/conversaciones_07_01_brandi_it.pdf

Autore: Cesare Brandi

Volume: "Restauro" (1963)

Definizione di restauro

S'intende generalmente per restauro qualsiasi intervento volto a rimettere in efficienza un prodotto dell'attività umana.

Si avrà dunque un restauro relativo a manufatti industriali e un restauro relativo all'opera d'arte: ma se il primo finirà per porsi come sinonimo di risarcimento o di restituzione in pristino, il secondo ne differirà qualitativamente, in quanto che il primo consisterà nel ristabilimento della funzionalità del prodotto, mentre per il secondo, seppure tale ristabilimento rientrerà in certi casi, come per le architetture, negli scopi secondari o concomitanti al restauro, il restauro primario è quello che riguarda l'opera d'arte in quanto tale.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
GONZO	FRANCESCA

Citazione bibliografica completa: Bellini Amedeo. "Definizione di restauro." In: B. Paolo Torsello (a cura di), *"Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto"*. Venezia: Marsilio, 2005.

Definizione di restauro:

"Il restauro è l'esecuzione d'un progetto d'architettura che si applica a una preesistenza, compie su di essa tutte le operazioni tecniche idonee a conservarne la consistenza materiale, a ridurre i fattori estrinseci di degrado, per consegnarla alla fruizione come strumento di soddisfazione dei bisogni, con le alterazioni strettamente indispensabili, utilizzando studio preventivo e progetto come strumenti d'incremento della conoscenza".

Analizzando ciò che è emerso durante la lezione e la definizione che A. Bellini si può dire che:

"Il restauro è una disciplina progettuale che utilizza metodi di intervento specifici progettati per mantenere la qualità materiale originale di una preesistenza, preservare eventuali resti storici e l'identità culturale e funzionale della struttura limitando il degrado e riducendo le modifiche allo stretto necessario per garantirne la continuità d'uso. Si fonda su uno studio preventivo che permette di comprendere in modo approfondito l'opera e di definire un progetto capace di restituirla alla fruizione senza comprometterne l'integrità storica."

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Grandis Cacciapaglia	Matteo

Citazione bibliografica completa

Sanpaolesi Piero, *Discorso sulla metodologia generale del restauro dei monumenti*, Firenze, EDAM, 1973, pp. 12

Sanpaolesi Piero, *Discorso sulla metodologia generale del restauro dei monumenti*, Firenze, EDAM, 1973, pp. 22

Definizione di restauro

“Restaurare vuol dire mettere in atto le ragioni, la forma, la maniera e i concetti fondamentali dell’operazione conservativa.”

“[...] Il Restauro [...] si prefigge la conservazione di quegli edifici di importante interesse artistico o storico che si vogliono sottrarre alla decadenza e alla rovina, ma anche tende alla conservazione di resti importanti di edifici già in parte rovinati e mutilati dalle vicende umane e naturali.”

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
GRISON	MARGHERITA

Citazione bibliografica completa

Decreto Legislativo 22 gennaio 2004, n° 42 (codice dei beni culturali e del paesaggio).

<https://www.normattiva.it/uri-res/N2Ls?urn:nir:stato:decreto.legislativo:2004-01-22;42>

Definizione di restauro

“Per restauro si intende l’intervento diretto sul bene attraverso un complesso di operazioni finalizzate all’integrità materiale e al recupero del bene medesimo, alla protezione ed alla trasmissione dei suoi valori culturali”

Questa definizione mette al centro la materia, la protezione e la trasmissione dei valori. Collega il restauro alla dimensione temporale come ponte tra passato e futuro e richiama al tema della conservazione della materia e del consolidamento.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
HAGIU	TRANDAFIRA MARICELA

Citazione bibliografica completa

Luciani, R. *Il restauro. Storia, teoria, tecniche, protagonisti*. Roma: Fratelli Palombi Editori, 1988.

Definizione di restauro

Ripristino di un qualunque prodotto dell'attività umana ottenuto con un qualsiasi intervento.

Nel tentativo di individuare una definizione di “restauro”, ho scelto di partire dalla lingua greca e latina, per verificare se nel mondo antico esistesse una formulazione teorica del termine. Non è stato possibile trovare una definizione del restauro come disciplina autonoma, poiché nel mondo antico non era ancora presente una riflessione metodologica specifica sull'intervento conservativo inteso in senso moderno. Tuttavia, è possibile individuare nel lessico greco e latino termini che ne esprimono con chiarezza il nucleo semantico.

Un termine particolarmente significativo è il verbo greco ἀποκαθίστημι. Dal punto di vista etimologico esso è composto da ἀπό (di nuovo, indietro) e καθίστημι (porre, collocare, stabilire) e significa letteralmente “rimettere al suo posto” o “ricondere alla condizione precedente”. Non si tratta semplicemente di un atto di riparazione, ma di ristabilire una condizione riconosciuta come originaria o propria. Il termine implica un ritorno consapevole a una forma anteriore.

Analogamente in latino troviamo il verbo restituere, formato da re- (di nuovo) e statuere (stabilire, porre). Il significato è quindi “ristabilire”, cioè “riportare qualcosa alla condizione precedente”. Questo concetto può essere spiegato con la locuzione latina “ad pristinum modum restituere”, che significa letteralmente “riportare secondo il modo originale” o “ricondere alla forma originaria”.

Si può quindi affermare che, nella cultura greca e latina il restauro non era oggetto di riflessione teorica, ma il concetto era presente come idea di riportare le cose al loro stato originale e di ristabilire ordine e forma.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
LIVAJA	ALEXANDRA

Citazione bibliografica completa

B.Paolo Torsello (a cura di), *Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto*, Elementi-Marsilio, Venezia 2005 (pp.25)

Definizione di restauro

Definizione di Giovanni Carbonara:

S'intende per "restauro" qualsiasi intervento volto a conservare e a trasmettere al futuro, facilitandone la lettura e senza cancellare le tracce del passaggio nel tempo, le opere d'interesse storico, artistico e ambientale; esso si fonda sul rispetto della sostanza antica e delle documentazioni autentiche costituite da tali opere, proponendosi, inoltre, come atto d'interpretazione critica non verbale ma espressa nel concreto operare. Più precisamente come ipotesi critica e proposizione sempre modificabile, senza che per essa si alteri irreversibilmente l'originale.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Marcon	Gabriele

Citazione bibliografica completa

B. Paolo TORSELLO (a cura di), Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto, Venezia, Marsilio, 2005

Definizione di restauro

Con il termine restauro definiamo il complesso degli interventi tecnico-scientifici volti a conservare le testimonianze materiali del passato e a garantirne la continuità temporale, avendo riconosciuto tali testimonianze come portatrici di valori da trasmettere al futuro.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Milovanovic	Maxim Albert

Citazione bibliografica completa

"il momento metodologico del riconoscimento dell'opera nella sua consistenza fisica e nella sua duplice polarità estetica e storica, in vista della sua trasmissione al futuro". (Cesare Brandi, Teoria del restauro, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma, 1963)

Definizione di restauro

Prendendo come riferimento fondamentale la "Teoria del restauro" di Cesare Brandi, il restauro architettonico può essere definito come "il momento metodologico del riconoscimento dell'opera nella sua consistenza fisica e nella sua duplice polarità estetica e storica, in vista della sua trasmissione al futuro".

Alla luce di questo principio, il restauro non è mai un semplice intervento di manutenzione o un tipo di riparazione tecnica, bensì un atto critico e culturale di altissimo profilo. Esso si fonda innanzitutto sul rispetto della materia originaria del manufatto architettonico, che è l'unico modo fisico attraverso cui l'immagine dell'opera, e la sua storia, giungono fino a noi. Intervenire su un'architettura significa, pertanto, mediare costantemente tra due esigenze fondamentali. Da un lato la "richiesta storica", che ci impone di rispettare l'edificio come documento del passato, conservando le sue stratificazioni autentiche e i segni del tempo, senza cancellare la storia per inseguire una presunta e astratta forma originaria. Dall'altro lato vi è l'"istanza estetica", che ci chiede di riconoscere e tutelare il valore artistico, spaziale e formale dell'opera.

Lo scopo del restauro è quindi la pura conservazione dell'autenticità del costruito per permetterne la trasmissione alle generazioni future. Qualsiasi nuova aggiunta o integrazione, resasi necessaria per la statica o per l'utilizzo contemporaneo dell'edificio, dovrà subordinarsi a questo principio, garantendo sempre la massima riconoscibilità dell'intervento moderno e la sua potenziale reversibilità, rifiutando categoricamente il ripristino in stile e il falso storico.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Mura	Riccardo

Citazione bibliografica completa
Carbonara, Giovanni, <i>Avvicinamento al restauro. Teoria, storia, monumenti</i> , Napoli, Liguori Editore, 1997
Definizione di restauro
Il restauro è un intervento critico e scientifico rivolto alla conservazione e alla trasmissione al futuro del patrimonio architettonico, nel rispetto della sua autenticità materiale e del suo valore storico.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
OMETTO	VITTORIO

Citazione bibliografica completa

Carta internazionale per la conservazione e il restauro dei monumenti e dei siti (Carta di Venezia), 1964.
[Venice Charter IT.pdf](#)

Definizione di restauro

Art. 2 La conservazione ed il restauro dei monumenti costituiscono una disciplina che si vale di tutte le scienze e di tutte le tecniche che possono contribuire allo studio ed alla salvaguardia del patrimonio monumentale.

Art. 9 Il restauro è un processo che deve mantenere un carattere eccezionale. Il suo scopo è di conservare e di rivelare i valori formali e storici del monumento e si fonda sul rispetto della sostanza antica e delle documentazioni autentiche. Il restauro deve fermarsi dove ha inizio l'ipotesi: sul piano della ricostruzione congetturale qualsiasi lavoro di completamento, riconosciuto indispensabile per ragioni estetiche e tecniche, deve distinguersi dalla progettazione architettonica e dovrà recare il segno della nostra epoca. Il restauro sarà sempre preceduto e accompagnato da uno studio storico e archeologico del monumento.

Art. 3 La conservazione ed il restauro dei monumenti mirano a salvaguardare tanto l'opera d'arte che la testimonianza storica.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Quaia	Riccardo Francesco

Citazione bibliografica completa
Cesare Brandi, Teoria del restauro, Einaudi, Torino 1963.
Definizione di restauro
Il restauro costituisce il momento metodologico del riconoscimento dell'opera d'arte, nella sua consistenza fisica e nella sua duplice polarità estetica e storica, in vista della sua trasmissione al futuro.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Rossetti	Caterina

Citazione bibliografica completa

Viollet-le-Duc, 1854-1868, VIII, p. 14, Dictionnaire

[VIOLLET-LE-DUC, Eugene Emmanuel - Enciclopedia - Treccani](#)

Definizione di restauro

“Restaurer un édifice, ce n'est pas l'entretenir, le réparer ou le refaire, c'est le rétablir dans un état complet qui peut n'avoir jamais existé à un moment donné.”

“Restaurare un edificio non è conservarlo, ripararlo o rifarlo, è ripristinarlo in uno stato di completezza che può non essere mai esistito in un dato tempo.”

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE
DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA
CORSO DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN ARCHITETTURA (AR 03)
Classe di laurea: LM-4 Architettura
ANNO ACCADEMICO 2025-26 (2°-5° ANNO)

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Rossetto	Grazia Maria Agnese

Citazione bibliografica completa: “Il restauro è la più totale distruzione che un edificio possa subire: una distruzione dalla quale non si può raccogliere alcun resto; una distruzione accompagnata da una falsa descrizione della cosa distrutta.”

Citazione appartenente a Jhon Ruskin , tratta dal suo saggio “The Seven Lamps of Architecture” del 1849

Definizione di restauro = Definizione generale di restauro: “Genericam., qualsiasi intervento volto a rimettere in buono stato e condizioni di funzionalità.”

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
SABRIJA	DEBORA

Citazione bibliografica completa

C. Brandi, *Teoria del restauro*, Torino, Giulio Einaudi Editore, 1963, p. 6.

Definizione di restauro

«Il restauro costituisce il momento metodologico del riconoscimento dell'opera d'arte, nella sua consistenza fisica e nella sua duplice polarità estetica e storica, in vista della sua trasmissione al futuro.»

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Sardo	Tommaso

Citazione bibliografica completa

<https://www.istitutorestauroroma.it/notizie-dal-settore-del-restauro/29-cosa-il-restauro-le-definizione-di-alcuni-protagonisti.html#:~:text=%E2%80%9CCon%20il%20termine%20restauro%20definiamo,valor%20da%20trasmettere%20al%20futuro%E2%80%9D.&text=%E2%80%9CRestaurare%20vuol%20dire%20operare%20su,che%20l'oggetto%20possiede%E2%80%9D.&text=%E2%80%9CIl%20restauro%20dell'o%20spazio%20fisico,della%20loro%20remissione%20al%20futuro%E2%80%9D.>

Definizione di Paolo Marconi, tratta dal saggio di Paolo Torsello "Che cos'è il restauro" (Marsilio, 2005).

Definizione di restauro

"Restaurare vuol dire operare su un architettura o un contesto urbano al fine di conservarli a lungo, quando fossero degni di essere apprezzati e goduti dai nostri discendenti. L'operatore deve far sì che l'oggetto del suo operare sia tramandato nelle migliori condizioni, anche ai fini della trasmissione dei significati che l'oggetto possiede".

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE
DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA
CORSO DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN ARCHITETTURA (AR 03)
Classe di laurea: LM-4 Architettura
ANNO ACCADEMICO 2025-26 (2°-5° ANNO)

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Scommegna	Barbara

Citazione bibliografica completa

Paul Philippot, *La notion de restauration*, in "Bulletin de l'Institut Royal du Patrimoine Artistique", vol. XI, 1969

Definizione di restauro

"La restauration est l'ensemble des opérations destinées ° assurer la conservation et à faciliter la lecture des œuvres, dans le respect de leur substance ancienne et de leur signification."

"Il restauro è l'insieme delle operazioni destinate ad assicurare la conservazione e a facilitare la lettura delle opere, nel rispetto della loro sostanza antica e del loro significato."

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Sussa de Zotti	Giovanni

Citazione bibliografica completa
Cesare Brandi, <i>Teoria del Restauro</i> , La nave di Teseo, Milano, 2022
Definizione di restauro
“Il momento metodologico del riconoscimento dell’opera d’arte, nella sua consistenza fisica e nella sua duplice polarità estetica e storica, in vista della sua trasmissione al futuro.”

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Taratina	Gaia

Citazione bibliografica completa
Marko Špikić (a cura di), <i>Anatomija povijesnog spomenika</i> , Istituto di Storia dell'Arte, Zagabria, 2006.
Definizione di restauro
Il restauro è un procedimento teorico e pratico di conservazione del monumento storico che deve rispettare la sua autenticità e i suoi strati storici.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Ticali	Francesco Andrej

Citazione bibliografica completa

Carta di Venezia per il restauro e la conservazione di monumenti e siti del 1964, Articoli 2,3,9,11

Definizione di restauro

La conservazione ed il restauro dei monumenti costituiscono una disciplina che si vale di tutte le scienze e di tutte le tecniche che possono contribuire allo studio ed alla salvaguardia del patrimonio monumentale. (art.2)

La conservazione ed il restauro dei monumenti mirano a salvaguardare tanto l'opera d'arte che la testimonianza storica. (art.3)

Il restauro è un processo che deve mantenere un carattere eccezionale. Il suo scopo è di conservare e di rivelare i valori formali e storici del monumento e si fonda sul rispetto della sostanza antica e delle documentazioni autentiche. Il restauro deve fermarsi dove ha inizio l'ipotesi: sul piano della ricostruzione congetturale qualsiasi lavoro di completamento, riconosciuto indispensabile per ragioni estetiche e tecniche, deve distinguersi dalla progettazione architettonica e dovrà recare il segno della nostra epoca. Il restauro sarà sempre preceduto e accompagnato da uno studio storico e archeologico del monumento. (art.9)

Nel restauro di un monumento sono da rispettare tutti i contributi che definiscono l'attuale configurazione di un monumento, a qualunque epoca appartengano, in quanto l'unità stilistica non è lo scopo di un restauro. Quando in un edificio si presentano parecchie strutture sovrapposte, la liberazione di una struttura di epoca anteriore non si giustifica che eccezionalmente, e a condizione che gli elementi rimossi siano di scarso interesse, che la composizione architettonica rimessa in luce costituisca una testimonianza di grande valore storico, archeologico o estetico, e che il suo stato di conservazione sia ritenuto soddisfacente. Il giudizio sul valore degli elementi in questione e la decisione circa le eliminazioni da eseguirsi non possono dipendere dal solo autore del progetto. (art.11)

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Turina	Michela

Citazione bibliografica completa

<https://www.istitutorestauroroma.it/notizie-dal-settore-del-restauro/29-cosa-il-restauro-le-definizione-di-alcuni-protagonisti.html>

Autore: Amedeo Bellini

Definizione contenuta nel volume: "Il restauro", pubblicato per la prima volta nel 1996.

Definizione di restauro

"Il "restauro" è l'esecuzione d'un progetto d'architettura che si applica a una preesistenza, compie su di essa tutte le operazioni tecniche idonee a conservarne la consistenza materiale, a ridurre i fattori estrinseci di degrado, per consegnarla alla fruizione come strumento di soddisfazione dei bisogni, con le alterazioni strettamente indispensabili, utilizzando studio preventivo e progetto come strumenti d'incremento della conoscenza".

Concetto chiave: il restauro non è semplice manutenzione, ma il risultato di un progetto basato su conoscenze approfondite.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
VALCI	LORELEY

Citazione bibliografica completa
Cesare Brandi - <i>Teoria del restauro</i> (1963).
Definizione di restauro
«Il restauro è il momento metodologico del riconoscimento dell'opera d'arte, nella sua consistenza fisica e nella sua duplice polarità estetica e storica, in vista della trasmissione al futuro»

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Verdoglia	Francesca

Citazione bibliografica completa

Stella Casiello, in *Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto*, a cura di Paolo Torsello, Marsilio, Venezia, 2005.

Definizione di restauro

“Con il termine restauro definiamo il complesso degli interventi tecnico-scientifici volti a conservare le testimonianze materiali del passato e a garantirne la continuità temporale, avendo riconosciuto tali testimonianze come portatrici di valori da trasmettere al futuro”.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
Zanella	Valentina

Citazione bibliografica completa

Casiello, S., «Che cos'è il restauro?», in: *Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto*, a cura di B. Paolo Torsello, Venezia, Marsilio, 2005, pp. 27–35.

Definizione di restauro

«Con il termine restauro definiamo il complesso degli interventi tecnico-scientifici volti a conservare le testimonianze materiali del passato e a garantirne la continuità temporale, avendo riconosciuto tali testimonianze come portatrici di valori da trasmettere al futuro.»¹

¹ S. Casiello, «Che cos'è il restauro?», in: *Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto*, a cura di B. Paolo Torsello, Venezia, Marsilio, 2005, p. 29.

corso opzionale
TEORIE E TECNICHE DEL RESTAURO (051AR – 4 CFU)

PROF. ARCH. SERGIO PRATALI MAFFEI

MODULO DI TEORIE DEL RESTAURO

SCHEDA DEFINIZIONE DA BIBLIOGRAFIA

COGNOME	NOME
ZOROVICH	MARTINA

Citazione bibliografica completa
B. Paolo Torsello, Che cos'è il restauro? Nove studiosi a confronto, Marsilio Editori, 1985
Definizione di restauro
Il restauro è qualsiasi intervento volto a conservare e a trasmettere al futuro le opere di interesse storico e artistico, nel rispetto della sostanza antica e delle documentazioni autentiche.